

讲述丝路故事 传播丝路文化 弘扬丝路精神

多国媒体联盟聚焦“一带一路”

本报记者 苗春

“两千年来，古老的丝绸之路和海上丝绸之路将亚欧非大陆的人们连接在一起，促进了沿线各国物质文明和精神文明的共同繁荣。‘丝绸之路经济带’和‘21世纪海上丝绸之路’重大倡议的提出，延续了和平发展、合作共赢的丝路精神，又赋予了古丝绸之路新的内涵。我们愿意携手共同组建‘一带一路’媒体传播联盟，合作、传播、共享新机遇……”

4月18日，在北京国际电影节上，由国务院新闻办公室发起，五洲传播中心主办的“一带一路”媒体传播联盟正式启动。探索亚太电视网制作及开发副总裁魏克然，用英语宣读《“一带一路”媒体传播联盟倡议书》，来自美国国家地理频道、新加坡亚洲新闻台、蒙古国国家公共电视台等17家媒体机构的代表，纷纷在深蓝色的背板上签下自己的名字。来自保加利亚、塞尔维亚、马其顿、希腊、阿塞拜疆、柬埔寨等十几个国家的驻华使领馆官员，见证了联盟倡议书的签署。

中宣部副部长、国务院新闻办副主任崔玉英在致辞中表示，“一带一路”媒体传播联盟，应秉承“共商、共建、共享”的原则，打造更多的影视精品力作，做“丝路故事”的讲述者；共同构建跨国播出网络，做“丝路文化”的传播者；共同促进交流与沟通，做“丝路精神”的弘扬者。

沿线各国媒体非常有兴趣参与

“习近平总书记关于‘一带一路’的倡议发出后，我们看到经济、商业层面的合作风生水起，但相比之下，文化方面的合作相对慢热。五洲传播中心是以推广中国文化、开展国际交流为己任的媒体机构，应该在‘一带一路’的文化交流中承担自己的责任。”五洲传播中心副主任井水清说。

他介绍，“一带一路”沿线有60多个国家，五洲传播中心发出建立“一带一路”媒体传播联盟这个倡议，与沿线国家沟通的时候，得到了积极的回应，各国媒体非常有兴趣参与。五洲传播中心通过20多年来的国际合作，在这个领域已经跟30多个国家的70多个机构建立起了联系，其中有一些媒体是丝路沿线国家的，在还没有建立合作关系的国家和地区，尤其是一些小国，参与联盟的意愿更强烈，比如马尔代夫。

蒙古国国家公共广播电视台新闻频道总监策仁道·孟和图日说，没有丝绸之路的蒙古历史是不可想象的。蒙古国家电视台将全力支持并配合该倡议，围绕蒙古及其在丝绸之路上的历史地位，制作新闻、纪录片和电影，开展文化交流。

中国突尼斯合作协会主席、突尼斯前驻华大使巴斯里·默哈默德·萨哈比说，公元前8世纪的时候，迦太基王国就已经与中国有贸易往来。“我们希望能够传承先人的美好传统，突尼斯将会给



各国代表在启动仪式上

予“一带一路”媒体传播联盟最大的支持。”

建立这一联盟的倡议，更得到国内一些媒体机构的积极响应。陕西广电卫星传媒有限公司副总经理丰子恒说，从2014年开始，陕西媒体就打响了“丝路”名号，“丝绸之路万里行”全媒体活动现在已经进行到了第三季，也是目前电视以大众喜闻乐见的节目形态传播重大国家战略的范例，受到国家新闻出版广电总局的表彰。陕西卫视愿作“一带一路”媒体传播联盟的首发军。

打造“丝路电视”跨国联播网

井水清介绍，“一带一路”媒体传播联盟将以“丝路电视跨国联播网”为操作实体，这将是丝路沿线国家自有的电视传播品牌。联盟成员单位将在自己的电视频道上，开辟统一的“丝路电视”窗口栏目，成组播出“丝路电视”节目，并加“B&R TV”统一台标，每周播出两小时内容，以固定的频道、固定的时间段，统一的节目内容、品牌标识，在不同国家以当地语言播出。2017年1月1日，“丝路电视跨国联播网”将正式启动。截至目前，阿拉伯发现频道、吉尔吉斯德隆电视台等11家播出机构已经加入。

据悉，“一带一路”媒体传播联盟将采取准入制度。井水清说，联盟在海内外挑选合作伙伴有以下标准：第一，必须是“一带一路”沿线国家；第二，在本土是落地的；第三，鉴于五洲传播中心的业务专长是视频、电视片、纪录片、专题片等，所以，目前以电视媒体为主。

“一带一路”媒体传播联盟还将建设“丝路题材影视剧选题库”以及“国际影视传播人才库”。国家新闻出版广电总局研修学院院长吕松山介绍，去年，根据“一带一路”战略的具体要求

和他们广播影视对外交流的需要，他们面向丝路国家媒体主管部门和主流媒体机构中高层管理人员，举办了多个培训班。此次，他们与五洲传播中心联合启动了“一带一路”专题影视人才培训计划。目前，该计划下的“金牌国际影视制片人养成”系列课程已经进入招生筹备阶段，计划5月中旬正式开班。

担负起应有的责任和使命

井水清表示，“丝路电视跨国联播网”建立之初，平台上的内容仍要以五洲传播中心提供的为主。眼下，他们正携手北京锐智盛扬文化传播有限公司，拍摄航拍大片《鸟瞰丝路》。该片将以“一带一路”战略规划为依据，以国内相关省市区以及国外沿线国家地区为拍摄区域，以航拍配合地面深度探访，沿“一带一路”四大方向和路线向外行进，全方位透视共建“一带一路”开放区域的合作精神和美好愿景。该片计划制作12集，每集50分钟。五洲传播中心也在联合良友文化、优酷土豆集团，一起制作全媒体日播节目《纪录时间之丝路新发现》，覆盖中国国内6个上星卫视和24个地面频道。

“志合者，不以山海为远。”井水清说：“让世界更多的人理解、认同、认知、尊重中国，是我们中国媒体人的使命，而且我们已经具备了这种力量、能力。但是我们国有媒体机构要特别注意我们的话语方式。这次我们不是从中国的角度和观点出发去解读丝路，不是只让中国文化‘走出去’，而是倡导寻找丝路国家共同的文化观、价值观、审美观和兴趣点。丝路给了五洲传播中心一个特别大的舞台，我们有新的希望，也有无限空间去实现重生。这也是我的‘中国梦’。”

“无国界大片”逐年增多

中外合拍电影前景广阔

张迪

据媒体报道，2015年，国家新闻出版广电总局有87部中外合拍片立项，创下数量新纪录。回顾近两年的中国电影市场，院线热门影片中如《狼图腾》《道士下山》《新娘大作战》等，背后都有国外资本的投入。同时，中国资本也逐渐走向海外市场，正在我国放映的好莱坞大片《荒野猎人》中就有中国企业参与投资。

近年来，随着国产电影市场的高速行进，优势互补、资源共享已经成为电影产业发展的一个大趋势。国际资本相融通，国际人才相交流，国际文化相融合，在经济全球化推动下，合作、合拍电影在国际电影市场上日益占据重要地位。

每年的北京国际电影节都会聚焦合作、合拍片，今年也不例外。在由凤凰娱乐、伯乐营销等举办的“突进！无国界大片”论坛上，中外嘉宾介绍了近年来合作、合拍的成功范例、最新趋势，畅谈了对外合作、合拍影片的前景展望。

通过资本介入，加强电影合作

中国电影产业的转型升级，正带领中国电影以开放的姿态实现“走出去”，中外合作、合拍片越来越受到重视和肯定，突进中的“无国界大片”在电影市场中日益占据重要份额，原因之一就是中国的资金对于外国制作团队有着强大的吸引力。

国际制片人李少伟参与过多个成功的电影项目，包括《卧虎藏龙》《刺客》等，最近大热的《荒野猎人》也是他帮助中国资本进入电影项目当中去的。“知道《荒野猎人》这个项目超资了很多，我们就和出品方协商，可以帮助他们在亚洲融资，降低他们的风险。经过多方努力，最终促成了这次的合作。”李少伟介绍说，“在这个项目上，中国市场的六七千万美元票房对于他们来说很重要。”

通过资金的投入来掌握发行的主动权，也是中国电影公司拓展海外电影市场的手段。有一部分中国投资的《云图》最终票房失利，在李少伟看来就是因为“美方控制欲太强”，“华纳觉得发行要以美国为主，所以没有及时在中国上映，最终基本上每一个投资方都亏本了。”如今，资本的介入让双方都看到“有利可图”，并逐渐演变成一种发展趋势，“我敢说，说不定以后中国都有能力买下美国的大片，就像日本索尼买下哥伦比亚影业。”李少伟说。

电影合拍，要对准市场目标

在论坛上，大家一致认为，除了资本层面的合作流动外，因地制宜、区别对待是合拍电影应该追求的方向。制作方之间的合作有广度、有深度，有意识地靠拢目标受众。索尼影视大中华首席制作总监黄嘉莉表示，电影的故事本身发展要自然，不能过于刻意地植入中国元素，那样不一定会让电影更好看。

在合拍案例中，《功夫熊猫3》为电影的创作提供了很好的示范模板。开发创作这个极具中国特色的IP，中方为其提供的资金并不是很多，更主要的是创意和制作。作为影片中出品公司之一，东方梦工厂的CEO方浚介绍说，针对外方的剧本，中国制作团队从自身角度出发，对概念、设计、艺术等方面进行了调整，从故事情节上体现中国元素。在制作过程中，书法、古典家具等艺术方面的设计也由中国团队提供。同时，影片除了英文版本外，还制作了中文版，将中文的口型植入进去，由黄磊、杨磊等中国明星配音，以更好地满足中国受众的观影感受，这是动画片制作进行的新尝试。相比于仅仅将英文的台词翻译成中文，这些努力是很好的本土化尝试，不仅让影片在中国市场真正落地，同时也提高了中国元素的国际影响力。

讲好故事，是合拍成功的核心

不少业内人士曾反思：为什么具有中国风的功夫和熊猫，却被外国人拿去开发并取得成功？为什么我们自己没有想到这些元素？方浚认为，原因一是很多编剧经验不足，二是教育方面需要改进。“我觉得我们拍什么电影不重要，重要的是把故事讲好，把中国观众跟世界观众拉得更紧密。”

黄嘉莉认为，中国现在有很多优秀的编剧人才，写的对白很接地气，但是如何架构故事、体现世界观，还可以向好莱坞学习，而且合拍电影不能停留在资本合作表面。她认为《功夫熊猫3》的成功，正是因为它通过对中国元素的把握讲述了中国故事，进而传递了中国精神、中国文化，产生了文化共鸣与认同。

论坛嘉宾们也提醒业界人士，资本投入不代表文化输出，中国电影公司不能沦为“外国电影的银行”，也不能仅限于“搭便车”“协拍”。在资本输出的过程中，我们一方面要提升中国电影的整体质量，一方面也要有意识地开发文化资源，创新对话形式和手段，提高讲故事的能力和水平，消解文化隔阂，将中华文化更好地向世界传播。

第八届两岸电影展 在北京举行

日前，第八届两岸电影展·台湾电影展在北京举行，它由中国电影基金会、台湾两岸电影交流委员会和北京大学生电影节组委会主办。该活动旨在扩大两岸电影的宣传力和影响力，同时让观众有机会增加对两岸电影作品的深入了解。影展选择了《百日告别》《五星级干女》《西城童话》《234我爱你》《来得及说再见》《爱情算不算》《时空谎言》等7部台湾电影。这些影片题材风格各异，以全新的观念、独特的视角和优美的笔触，描绘了台湾风情，得到了内地观众的好评。此外，影展还举办了两岸电影研讨会、学术交流会和“电影大师面对面”等一系列活动。（孟洁妮）

《路边野餐》将公映

张思萌

北京国际电影节有多个单元，其中“注目未来”单元关注的是海内外的青年导演及其作品。日前，中国青年导演毕赣导演、编剧，陈永忠主演的艺术片《路边野餐》在电影节上完整放映，首次对公众揭开神秘面纱。

毕赣今年只有26岁，影片投资只有100多万元人民币，但已经在海内外获得7个奖项，包括第68届瑞士洛迦诺国际电影节“当代影人”竞赛单元最佳新导演奖、最佳处女作特别提及奖，第52届台湾电影金马奖最佳新导演奖，金马奖国际影评人费比西奖与台北金马影展亚洲电影观察团推荐奖，第37届法国南特三大洲国际电影节最佳影片“金气球”奖等，引发海内外影迷和专业人士的强烈关注。

影片讲述了贵州凯里的中年医生陈升，到镇远寻找弟弟抛弃的孩子，同时为他的同事、另一位孤独的老年女医生带东西给病重的旧情人的故事。影片具有比较强烈的先锋实验色彩，其中一个长达40分钟的长镜头，横穿梦境与现实。影片基本采用贵州方言，还穿插了大量诗歌。著名导演刁亦男和演员廖凡看了影片都表示非常喜欢。刁亦男说，从影片的表现能想到文学对毕赣的影响，“他像水一样自由自在地创作，影片拥有流动的结构，显示出作者发自内心地找到了自己的动力。”

这部影片将于6月3日在全国公映。

(文依)



《路边野餐》海报

中国戏曲中的传统美德·家国情怀

《金水桥》

詹妃忍痛宽恕 秦英戴罪出征



京剧《金水桥》又名《乾坤带》。讲述的故事是：摩沙国番王兴兵犯境唐朝，秦琼之子秦怀玉奉旨出征。秦怀玉本是驸马，他与银屏公主之子秦英，性情暴躁，臂力过人。秦英金水桥钓鱼，遇詹妃之父国丈唐大师鸣锣招摇过桥，锣声惊散游鱼，詹大师责秦英阻道不让，二人发生争执，秦英

盛怒之下失手将詹大师打死。詹妃哭诉于太宗，李世民大怒，传旨命公主带上殿，欲斩秦英以谢詹妃。银屏公主绑秦英上殿，代秦英求情，詹妃代父雪冤，互不相让。长孙皇后出而转圜，以秦英为功臣之后，且其父正在边关征战为由，求情不杀，同时令公主向詹妃赔礼，银屏公主跪求娘娘，终得詹妃宽恕，李世民遂免秦英死罪。边关传来秦怀玉遭国丈求救兵的消息，李世民令秦英奉诏出征，赦父赎罪，并赐秦英乾坤玉带以助军威。戴罪征战的秦英来到两军阵前，问：“战场杀人，要不要抵命？”众答：“不抵命。”秦英奋勇杀敌，终于救父赎罪。李滨声的画，生动地表现了金殿上每个人物不同的表情和心理状态。李滨声画 樊明君文

辽宁卫视播出《中国好家庭》

故事不平凡 传递真善美

廖晓洁

辽宁卫视最近推出的大型全媒体公益互动节目《中国好家庭》，讲述了一个个正能量的家庭故事，用故事感动人心，传递了真善美和脉脉温情。

这档节目精挑细选了一些颇具代表性的中国家庭来参与节目。比如第一期中热爱足球的肇俊哲一家。作为足球世家，肇俊哲承继父辈的足球梦想，拼搏赛场，并把吃苦耐劳、永不服输的家风传递给了下一代；第三期中的“沂蒙新红嫂”于爱梅一家更是大写的传奇：于爱梅的奶奶“沂蒙母亲”王换于创办了战时托儿所，母亲“沂蒙红嫂”张淑珍协助婆婆全身心地呵护革命后代，于爱梅则从她们手中接过了传承“沂蒙精神”的重任，成立了“红嫂拥军协会”，义务做沂蒙精神的宣讲报告；在“爱的传递”环节中，“补丁女孩”梁帅身残志坚，她所代表的精神内涵正是大写的正能量。这一节目还为观众讲述了“最美婆婆”王玉梅老人的故事：94岁高龄的她，只因一句“放不下”，8年来无微不至地照料着瘫痪的前儿媳张兰英和毫无血缘关系的小孙女，她的事迹感人肺腑。



《中国好家庭》里的肇俊哲一家